



EN

DE

FR

IT

GS 372



User's Manual

Welcome

Thank you very much for purchasing this product. Before you start, you are recommended to read this manual step by step to obtain the best results with your new auto camcorder. We hope you enjoy it.

AIPTEK Team

About the Product

GS 372 is specifically designed for video recording whilst driving. In the case of an emergency, the embedded bump sensor automatically detects the accident and saves the action on protected memory. Unlike most dashcams, the rear-view mirror design and invisible LCD display allow GS 372 to be kept permanently in the car without being mounted and dismounted for each trip. The extra-large and anti-glare mirror provides a better rear view to enhance driving safety. Built-in with 130 ° wide-angle and adjustable lens, GS 372 works perfectly with both passenger cars and trucks. With Full HD resolution, GS 372 records full action on the road in the best quality.

Important Notice

1. Please do not install this auto camcorder at a place that would obstruct or reduce a driver's view. Make sure your usage complies with the vehicle codes of your state or country.
2. Do not drop, puncture or disassemble the device and charger; otherwise the warranty will become void.
3. Avoid all contact with liquids. Dry your hands before using the device.
4. Use the device with care. Avoid pressing hard on the device body.
5. Only use the accessories supplied by the manufacturer.
6. Keep the device out of the reach of infants.
7. When you get out of the car, do not leave the device on the dashboard where it is subject to direct sunlight or extreme

temperatures (too high or too low) which tend to degrade or damage the unit and it's normal functionality.

8. For your own safety, do not operate the controls of the product while driving. This product is intended to be used as an auto camcorder aid only.
9. The cigarette lighter of your car may or may not continue to supply power after the engine is turned off. Please disconnect the charger from the cigarette lighter before leaving the car to prevent the car's battery from going flat or other accidents.
10. The battery of the car camcorder is integrated in the device. Do not dissemble and modify the device. The battery should be replaced by an authorized service center only.
11. For software or manual update, please visit the official website: <http://www.aiptek.eu>

If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible. Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point. Together we can help to protect the environment.

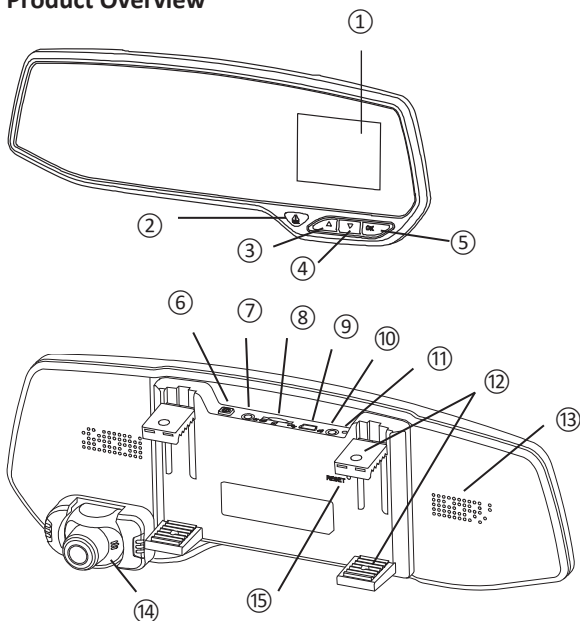


Package Content



- GS 372
- Car charger
- USB cable
- User's Manual
- Warranty card

Product Overview



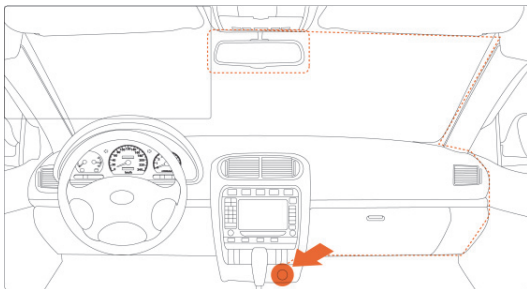
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| ① LCD display | ⑧ MicroSD card slot |
| ② Emergency Record / Exit | ⑨ Power connector / Mini USB port |
| ③ ▲ Up / ▶ Playback | ⑩ GPS connector (optional, inactive) |
| ④ ▼ Down / M Menu / Snapshot | ⑪ LED Indicator |
| ⑤ OK / Record or Stop | ⑫ Clamps |
| ⑥ Power On / Off | ⑬ Speaker |
| ⑦ AV-Out | ⑭ Camera lens |
| | ⑮ Reset |

Use a Memory Card

1. Use a MicroSD card with at least **Class 6 and 8 GB, Max. 32 GB**.
2. Insert and remove the memory card when the camcorder is turned off. Do not remove the memory card while recording. This may damage the memory card.
3. Be sure to format the MicroSD card before the initial usage to ensure read / write stability.
4. We strongly recommend that the memory card is strictly used for this car camcorder only.

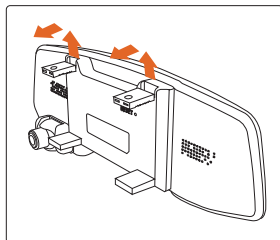
Connect the Power

1. Connect one end of the car charger to the mini USB connector on the car camcorder.
2. Plug the other end of the car charger into the cigarette lighter socket of your car. When power is available on the cigarette lighter (usually when the engine is started), the camcorder automatically turns on.
3. You can manually turn on the car camcorder by pressing the power button  for 1 second or turn it off by pressing the button for 6 seconds.



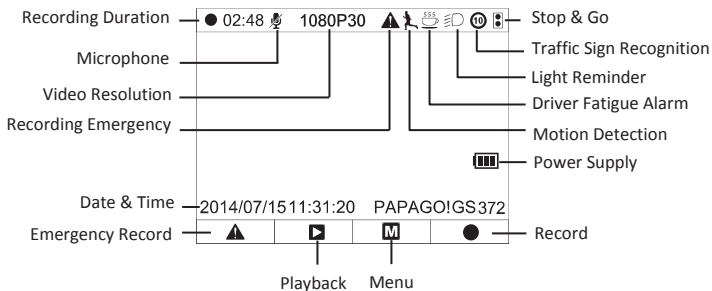
Install the Car Camcorder

1. Follow the instructions to pull the two clamps on the top of GS 372 and mount it onto the rear-view mirror of your car.



2. Adjust the mirror to have a clear rear view.
3. Adjust the lens on the front side to focus on the center of the street without obstruction.

Screen Icons



Set Language

1. Press ▼ to enter **Menu** (M).
2. Use ▼ to scroll down the menu and find **Language**. Press **OK** to enter the language setting and confirm the preferred language by pressing **OK**.
3. To exit Menu, press ▲ (**Emergency Record**) to return to preview.

Set Date & Time

Please set the date and time before using the auto camcorder for the first time or after two weeks without use.

1. Press ▼ to enter Menu (M).
2. Use ▼ to scroll down the menu, find **Date/Time** and confirm with **OK**. Press ▲ or ▼ to enter current date and time; press **OK** to confirm the setting.

Record Video

You can select the preferred video recording mode from the menu option 'Record Mode':

1. Automatic Record

You can enable 'Automatic Record' function in the menu to automatically start video recording once the camcorder connects to the power supply (or when the vehicle engine gets started). Recording will automatically stop when the engine is switched off or the charger is unplugged. To manually stop recording, press **OK** (●) button shortly.

Loop Recording:

The videos are recorded as 3 minutes per clip and saved on MicroSD card. When the MicroSD card is full, the oldest recordings on the card will be overwritten by new recordings.

2. Manual Record

When the 'Manual Record' function is enabled, you can start or stop recording by pressing **OK (●)** button shortly.

3. Motion Detection

- 1) When Motion Detection is enabled, the camcorder automatically stops recording when there's no detected movement for 60 seconds. If motion is detected in the scene, the camcorder automatically starts recording.
- 2) After Motion Detection is enabled, the LCD screen will be automatically turned off after 10 seconds. The LCD screen remains off when the camcorder detects motion and starts recording.
- 3) To turn on the LCD screen, press any button.

The screen will display the information about how many times the camcorder has detected movement. Press **OK** to return to the preview.

Motion Detection

Total 1 Times

4. Emergency Record ▲:

▪ Bump Auto Record

When 'Bump Auto Record' (recommended) function is enabled, the car camcorder automatically saves **current video clip** (3 mins) in the folder '**Emergency**' when an impact on the vehicle is detected. The videos are locked from deletion.

▪ Manual Emergency Record

During a recording session, you can manually press the emergency record button ▲ to start emergency recording.

NOTICE!

1. Manual emergency record is not available when the camcorder is inactive. Press **OK (●)** to start recording instead.
2. During Bump Auto Record and Manual Emergency Record, a yellow symbol ▲ will be displayed on the screen. Please wait until the symbol disappears on the screen to finish the emergency recording.
3. During emergency recording, press ▲, ▼, or **OK** button will stop the emergency recording.
4. Emergency recording saved under **Emergency** folder takes up to **30% of the memory capacity**. When emergency recording reaches 30% maximum capacity, to avoid missing the latest emergency recording, the oldest emergency recording files will be replaced by new recording.
5. To avoid the oldest emergency recording to be overwritten, please make copy of the emergency recording files right after the event happened.

Recording Capacity at Full HD resolution:

Type	Memory Card Capacity	8 GB	16 GB	32 GB
General Record	70% Capacity	5,6 GB	11.2 GB	22.4 GB
	Max. recorded time (min.)	55 min	1h 50 min	3h 40 min
Emergency Record	30% Capacity	2.4 GB	4.8 GB	9.6 GB
	Max. recorded time (min.)	24 min	48 min	1h 36 min

Take Snapshot

During general video recording, you can press ▼ for 3 seconds to take a snapshot.

Change Settings in MENU

1. Press ▼ to enter **Menu** (M).
2. Use ▲ or ▼ to select a menu option and press **OK** to enter the selected menu and confirm preferred setting.
3. Press ▲ (**Emergency Record**) to exit the **Menu**.

Options in MENU

1. Record Mode

See Record Video on Page 6 - 8.

Option: Automatic Record / Manual Record / Motion Detection

2. Bump Auto Record

Set the G-sensor sensitivity level or disable the automatic emergency record in case of collision. It is highly recommended to turn on this function. Options: **Low / Mid / High Sensitivity / Off**

3. Video Resolution

Set the video resolution from below options:

- Full HD 1080p / 30 fps
- HD 720p / 60 fps
- HD 720p / 30 fps
- WVGA / 30 fps
- VGA / 30 fps

4. Driving Safety

▪ Traffic Sign Recognition (TSR)

Enable or disable the recognition of speed limit sign. When a speed limit sign is recognized, the speed limit will be displayed on the LCD screen and an audio alert is signaled.

Options: On / Off



NOTICE!

Traffic Sign Recognition (TSR) uses image recognition technology to identify speed limit sign catching by the image sensor. This function only works in daytime while the sign is in clear visibility for the camcorder. It's normal that some speed limit may not be recognized. Vehicle speed, rain, good weather but strong backlight condition, dirt, or faded color of the sign would affect the accuracy of recognition.

▪ Stop & Go

Set alert to remind the driver to continue driving when the camcorder detects the movement of the front car., e.g., before the traffic light or in the traffic jam. It plays two bright tunes. Options: On /Off



- **Driver Fatigue Alarm**



Set alarm to be reminded to take a break. The car camcorder plays a short tune and displays the sign  on the screen.

Options: 30 min. / 1 hr. / 2 hr. / 4 hr. / Off

- **Light Reminder**



Set reminder to turn on the headlight when the camcorder detects the lack of daylight. The car camcorder plays two short tunes and displays the sign  on the screen. Options: On / Off

WARNING!

The driving safety functions with alarm or warning signals, including any visual or audible reminding signals, should not replace your decision-making and judgment required for proper and safe operation of the vehicle.

5. Microphone

Enable to disable (mute) the audio during video recording.

6. Beep

Enable or disable toggle beep sound when you press a button.

7. Date Stamp

Set the information for displaying on video clips.

Options: On / Off

8. EV (Exposure Value)

Manually adjust the exposure to gain better effect when the preview image appears too bright or too dark.

9. Screen Saver

Set or disable screen timeout to turn off the display.

10. Video Frequency

Set flicker frequency to 50Hz or 60Hz based on local power supply. Default is 50Hz for European countries.

11. TV Mode

Set the TV type when connecting the auto camcorder to a TV.

PAL: suitable for European and Middle East countries

NTSC: suitable for American and Asian countries

12. Format Memory Card

Format (Delete) all the files on the MicroSD card.

It is recommended to format the memory card after making a backup copy or at least 3 to 4 times per year.

WARNING!

Data including emergency recording is irrecoverable after formatting. Please make a backup copy of the videos and photos before formatting the card.

13. Default

Reset all the settings to factory default.

14. Version

Display the current firmware version used on the camcorder.

Playback / Delete / Protect Video

To playback video or photo files, first press ▲ (▶) to enter playlist. Press **OK** to select **Emergency, Videos, or Photos**. Use ▲ or ▼ to browse thumbnails and press **OK** to select the file.

1. Press **OK** again to start the playback.
2. Follow the instructions on screen, you can delete (🗑️), lock (🔒), or unlock current file. A locked file is protected from deleting.
3. To return to playlist, press ▲ Emergency Record button.
4. To return to preview, press again ▲ Emergency Record button.

Connect to PC

You can connect the camcorder with a PC to playback files or copy files onto PC.

1. Connect the camcorder with PC by using the USB cable.
2. The camcorder will automatically turn on and switch to 'Removable drive' mode.
3. Open the removable drive under Computer: and copy the files onto your computer.

Emergency: Emergency video clips

VIDEOS: Loop recording video clips

PHOTOS: Photos

4. You can use an Apple QuickTime Player to playback the video clips from Mac or PC.

Reset the Car Camcorder

In the case that the camcorder does not react or can't be turned off, press the '**Reset**' button on the rear side to restart the camcorder.

Specifications

Image Sensor	3.5 Mega-pixel (2304 x 1536) CMOS sensor, 1/3"
Video Resolution /Frame Rate/Aspect Ratio	FULL HD: 1920 x 1080, 30 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 60 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 30 fps, 16:9 WVGA: 854 x 480, 30 fps, 16:9 VGA: 640 x 480, 30 fps, 4:3
Snapshot Resolution	2 MP: 1920x1080, 16:9
File Format	H.264 (*.mov), JPG
Internal Memory	128 MB, not available for storage
External Memory	micro SDHC from 8 GB up to 32 GB (min. Class 6)
LCD Display	2.7 " (6.9 cm) diagonal, 480 x 240 pixels
View Angle	130 °
Aperture Range	F2.4
Focus Range	250 cm ~ ∞
Microphone	Yes (On, Off)
Internal Speaker	Yes
White Balance	Auto
Exposure Control	-1 ~ +1
Bump Auto Record	Yes (Off, High, Mid, Low Sensitivity)
Loop Recording	Yes (3 min per video clip)
Automatic Recording	Yes (On, Off)
Emergency Recording	Yes (Bump Auto Record, manual)
Motion detection	Yes (On, Off)
Driver Fatigue Alarm	Yes (On, Off)
Light Reminder	Yes (on, Off)
Stop & Go	Yes (On, Off)
Traffic Sign Recognition (TSR)	Yes (On, Off)
Screen Saver	Yes (1 Min / 3 Min /Off)
Interface	Mini USB 2.0 (Power/PC), AV-Out, Mini USB (GPS, optional, inactive), MicroSD card slot
Input Power Supply	DC: 12 V - 24 V, 1 A (cigar car charger)
Output Power Supply	DC: 5 V, 1 A
Operation Temperature	0 °C ~ 60 °C
Storage Temperature	-20 °C ~ 70 °C
Dimensions (LxWxH)	280 mm x 101 mm x 50 mm
Weight	290 g

Willkommen

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt gekauft haben. Bevor Sie das Produkt verwenden, sollten Sie dieses Handbuch Schritt für Schritt lesen, um die besten Ergebnisse aus Ihrem neuen Auto-Camcorder herauszuholen. Wir hoffen, dass Ihnen unser Gerät gefällt.

Das AIPTEK Team

Über das Produkt

Der GS 372 ist speziell für die Videoaufnahme beim Fahren konzipiert. In einem Notfall erkennt der integrierte Aufprallsensor automatisch einen Unfall und speichert die Aktion in einem geschützten Speicher ab. Anders als die meisten Dashcams im Markt erlaubt es das Rückspiegel-Design und das versteckte LCD Display der GS 372, das Gerät permanent im Auto zu lassen, ohne dass dies nach jeder Reise demontiert werden muss. Der extra große und entspiegelte Rückspiegel erlaubt eine sehr gute Sicht und verbessert dadurch die Sicherheit beim Fahren. Durch die 130 ° Weitwinkellinse eignet sich der GS 372 ebenso für LKW's wie auch für Autos. Dabei erfasst Aipteks GS 372 die gesamte Aktion auf der Straße in bester Full HD Qualität.

Wichtige Hinweise

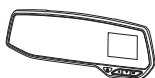
1. Bitte installieren Sie diesen Auto-Camcorder nicht an einer Stelle, an der die Sicht des Fahrers eingeschränkt oder behindert würde. Stellen Sie sicher, dass die Nutzung mit den Vorschriften Ihres Staates oder Landes konform ist.
2. Lassen Sie das Gerät und Ladegerät nicht fallen und durchstechen oder demontieren Sie diese nicht; anderenfalls erlischt die Garantie.
3. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt zu Flüssigkeiten. Trocknen Sie Ihre Hände ab, bevor Sie das Gerät verwenden.
4. Gehen Sie sorgfältig mit dem Gerät um. Vermeiden Sie starken Druck auf das Gehäuse des Geräts.
5. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller bereitgestelltes Zubehör.
6. Halten Sie das Gerät fern von Kleinkindern.

7. Wenn Sie das Fahrzeug verlassen, lassen Sie das Gerät nicht auf dem Armaturenbrett, da es dort direktem Sonnenlicht oder extremen Temperaturen (zu heiß oder zu kalt) ausgesetzt sein kann, durch die das Gerät altern, beschädigt oder in der normalen Funktion beeinträchtigt werden kann.
8. Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie die Bedienelemente des Produkts nicht während des Fahrens betätigen. Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung als Auto-Camcorder konzipiert.
9. Der Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs kann dem Gerät unter Umständen auch nach dem Ausschalten der Zündung weiterhin Strom zuführen. Bitte ziehen Sie das Ladegerät aus dem Zigarettenanzünder heraus, bevor Sie das Fahrzeug verlassen, um zu verhindern, dass die Fahrzeugbatterie entladen wird oder andere Unfälle passieren.
10. Der Akku ist in das Gerät integriert. Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Der Akku sollte nur von einem autorisierten Servicezentrum ersetzt werden.
11. Wenn Sie die Software aktualisieren möchten oder ein neues Handbuch benötigen, besuchen Sie bitte die offizielle Website: <http://www.aiptek.eu>

Wenn der Zeitpunkt zum Entsorgen des Produkts gekommen ist, recyceln Sie nach Möglichkeit alle Komponenten. Batterien und wiederaufladbare Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Bitte recyceln Sie diese in einer Recycling-Sammelstelle vor Ort. Zusammen können wir zum Schutz der Umwelt beitragen.



Verpackungsinhalt



- GS 372
- KFZ Ladegerät

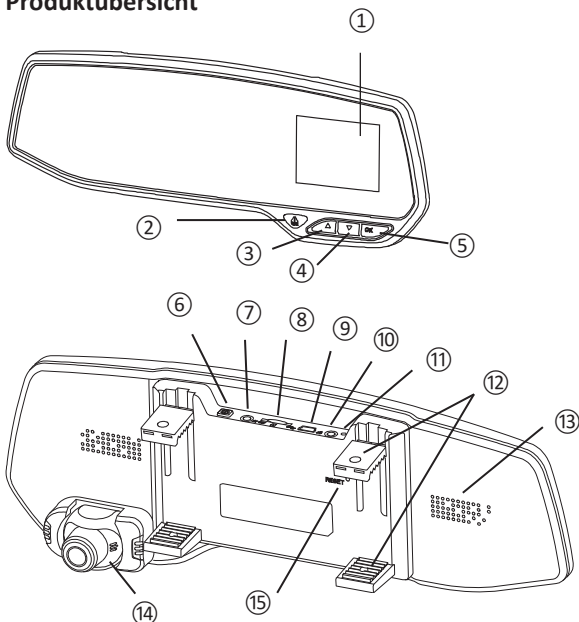


- USB Kabel
- Handbuch



- Garantiekarte

Produktübersicht



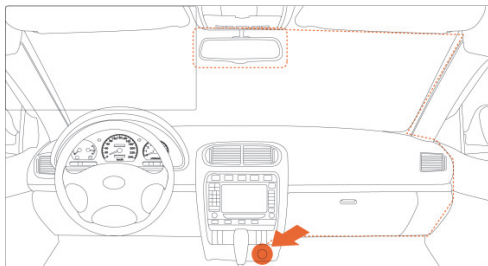
- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| ① LCD display | ⑧ MicroSD Kartenslot |
| ② ▲Notfallaufnahme / ↶ zurück | ⑨ Stromanschluss / Mini USB Port |
| ③ ▲Hoch / ▶ Wiedergabe | ⑩ GPS Anschluss (optional, inaktiv) |
| ④ ▼runter / [M] Menü | ⑪ LED Indikator |
| ⑤ OK / REC oder Stopp | ⑫ Halteklammern |
| ⑥ ⏻ Power Ein / Aus | ⑬ Lautsprecher |
| ⑦ AV-Ausgang | ⑭ Kamera- Linse |
| | ⑮ Reset Taste |

Verwendung einer Speicherkarte

1. Um die Speicherkarte einzusetzen oder zu entfernen, muss der Camcorder ausgeschaltet sein. Entfernen Sie die Speicherkarte nicht während der Aufnahme. Dadurch kann die Speicherkarte beschädigt werden.
2. Verwenden Sie eine MicroSD-Karte mit mindestens **Klasse 6 und 8 GB, max. 32 GB**.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie die MicroSD-Karte vor der ersten Nutzung formatieren, um Stabilität bei den Lese- und Schreibvorgängen zu gewährleisten.
4. Wir empfehlen Ihnen, die Speicherkarte ausschließlich für diesen Kfz-Camcorder zu verwenden.

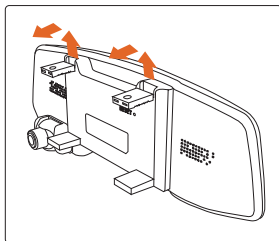
Anschluss der Stromversorgung

1. Verbinden Sie ein Ende des Kfz-Ladegeräts mit dem Mini USB-Anschluss des Camcorders.
2. Stecken Sie das andere Ende des Kfz-Ladegeräts in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs. Sobald Strom auf dem Zigarettenanzünder-Anschluss liegt (i.d.R. wenn der Motor angelassen wird) schaltet sich der Camcorder automatisch ein.
3. Sie können den Camcorder auch durch Drücken der  Power Taste für eine Sekunde manuell einschalten und durch drücken derselben Taste für min. 5 Sekunden wieder ausschalten.



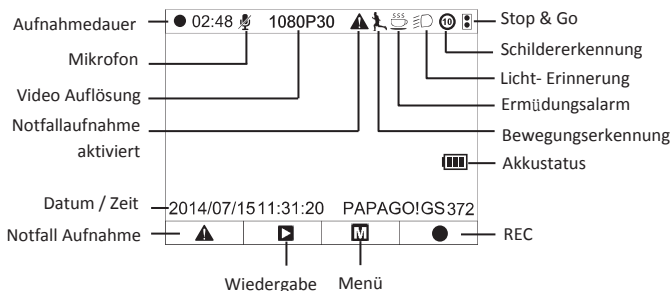
Installation des Kfz-Camcorders

1. Folgen Sie den Anweisungen und ziehen Sie die zwei oberen Halteklammern heraus, um den Camcorder an Ihrem Rückspiegel zu befestigen.



2. Stellen Sie den Spiegel ein um eine klare Sicht zu gewährleisten.
3. Justieren Sie nun die Linse auf der Vorderseite des Spiegels, so dass diese ohne Hindernis auf die Mitte der Straße zeigt.

Displaysymbole



Sprache einstellen

1. Drücken Sie ▼ um ins Menü (M) zu gelangen.
2. Nutzen Sie ▼, um nach unten zu blättern und 'Language (Sprache)' auszuwählen. Drücken Sie **OK** zum Aufrufen der Spracheinstellung, und bestätigen Sie die gewünschte Sprache durch Drücken von **OK**.
3. Um das Menü zu schließen, drücken Sie auf ▲ (Emergency Record (Notfallaufnahme)), um zur Vorschau zurückzukehren.

Zeit/Datum

Bitte stellen Sie das Datum und die Zeit ein, bevor Sie den Auto-Camcorder zum ersten Mal oder nach zwei Wochen ohne Einsatz benutzen.

1. Drücken Sie ▼, um das Menü (M) aufzurufen.
2. Nutzen Sie ▼, um nach unten zu blättern und 'Datum/Uhrzeit' auszuwählen und bestätigen Sie mit **OK**. Drücken Sie **OK** zum Aufrufen der Einstellung, und wählen Sie mit den ▲ oder ▼ Tasten das Datum aus. Bestätigen Sie jeweils mit **OK**.

Videos aufnehmen

Wählen Sie den bevorzugten Aufnahmemodus im Menü **Aufnahme-Modus** aus.

1. Automatische Aufnahme

Ist die "automatische Aufnahmefunktion" im Menü aktiviert, nimmt der Camcorder von alleine auf, sobald dieser mit Strom versorgt wird (z.B. wenn der Motor eingeschaltet wird). Die Aufnahme wird dann auch automatisch beendet, sobald die Stromversorgung entfernt wird. Um die Aufnahme manuell zu beenden drücken Sie kurz die **OK (●)** Taste.

Endlosaufnahme

Die Videos werden in jeweils 3-minütigen Clips aufgezeichnet und auf der Micro SD-Karte gespeichert. Wenn die Micro SD-Karte voll ist, werden die alten Aufnahmen auf der Karte durch die neuen überschrieben.

2. Manuelle Aufnahme

Wenn die manuelle Aufnahme aktiviert ist, können Sie die Aufnahme jederzeit durch drücken der **OK (●)** Taste starten oder beenden.

3. Bewegungserkennung

- 1) Ist die Bewegungserkennung aktiviert, stoppt der Camcorder die Aufnahme automatisch, wenn 60 Sekunden lang keine Bewegung erkannt wurde. Wird erneut eine Bewegung erkannt, setzt der Camcorder die Aufnahme automatisch fort.
- 2) Nachdem die Bewegungserkennung aktiviert wurde, schaltet sich der Bildschirm nach 10 Sekunden aus. Der Bildschirm bleibt auch während einer Aufnahme ausgeschaltet.
- 3) drücken Sie eine beliebige Taste um den Bildschirm einzuschalten.

Der Bildschirm zeigt nun an, wie oft die Bewegungserkennung aktiviert wurde. Drücken Sie **OK** um zur Vorschau zurückzukehren.

Motion Detection
Total 1 Times

4. Notfallaufnahme ▲:

Autoaufnahme bei Aufprall Wenn 'Bump Auto Record (Autoaufnahme bei Aufprall)' aktiviert ist, speichert der Camcorder den **aktuellen Videoclip** (3 min) automatisch im Ordner **Emergency** (Schreibgeschützt), sobald ein Aufprall am Fahrzeug erkannt wird. Die Videos im Ordner **Emergency** werden vor dem Überschreiben geschützt.

Manuelle Notfallaufnahme

Während einer laufenden Aufnahme können Sie die Taste Notfallaufnahme drücken ▲, um die Notfallaufnahme zu starten.

HINWEIS!

1. Die manuelle Notfallaufnahme ist nicht verfügbar, wenn der Camcorder inaktiv ist. Drücken Sie **OK (●)** um eine Aufnahme zu starten.
2. Wenn die Autoaufnahme bei Aufprall oder die manuelle Notfallaufnahme aktiviert sind, wird ein gelbes Symbol ▲ im Bildschirm eingeblendet. Bitte warten Sie bis das Symbol auf dem Bildschirm ausgeblendet wird, um die Notfallaufnahme abzuschließen.
3. Wenn Sie während der Notfallaufnahme die Taste ▲, ▼, oder **OK** drücken, um die Wiedergabeliste oder das Menü aufrufen, wird die Notfallaufnahme beendet.
4. Die im schreibgeschützten Ordner **Emergency** aufgezeichneten Dateien der Notfallaufnahme nehmen bis zu **30 % der Speicherkapazität in Anspruch**. Wenn die Notfallaufnahme die maximale Kapazität von 30 % erreicht hat, werden die ältesten Dateien der Notfallaufnahme durch die neuen Dateien überschrieben, um die aktuellen Notfallaufnahmen nicht zu versäumen.
5. Um das Überschreiben der ältesten Notfallaufnahmen zu vermeiden, erstellen Sie bitte unmittelbar nach dem Ereignis eine Kopie der Notfallaufnahme.

Aufnahmekapazität bei Full HD-Auflösung:

Typ	Speicherkarten-Kapazität	8 GB	16 GB	32 GB
Allgemeine Aufnahme	70 % Kapazität	5,6 GB	11,2 GB	22,4 GB
	Maximale Aufnahmezeit (Minuten)	55 min	1 h 50 min	3 h 40 min
Notfall-aufnahme	30 % Kapazität	2,4 GB	4,8 GB	9,6 GB
	Maximale Aufnahmezeit (Minuten)	24 min	48 min	1 h 36 min

Fotos erstellen

Wenn Sie während der allgemeinen Videoaufnahme die Taste ▼ für 3 Sekunden drücken, wird ein Foto geschossen.

Einstellungen im MENÜ ändern

1. Drücken Sie ▼, um das Menü (M) aufzurufen.
2. Verwenden Sie ▲ oder ▼, um eine Menüoptionen auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um das gewählte Menü aufzurufen und die gewünschte Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie ▲ (**Notfallaufnahme**), um das **Menü** zu verlassen.

1. Aufnahme Modus

Siehe Video aufnehmen auf Seite 6 – 8.

Optionen: **Automatische Aufnahme / Manuelle Aufnahme / Bewegungserkennung**

2. Autoaufnahme bei Aufprall

Stellt die Empfindlichkeit des Bewegungssensors ein oder deaktiviert die automatische Notfallaufnahme bei einer Kollision. Es wird dringend empfohlen, diese Funktion einzuschalten.

Optionen: **Niedrige/Mittlere/Hohe Empfindlichkeit /Aus**

3. Video Auflösung

Wählen Sie die passende Videoauflösung wie folgt:

- Full HD 1080p / 30 fps
- HD 720p / 60 fps
- HD 720p / 30 fps
- WVGA / 30 fps
- VGA / 30 fps

4. Sicherheitsfunktionen

▪ Schildererkennung (TSR)

Aktiviert oder deaktiviert die Erkennung der Geschwindigkeitsbegrenzungen und zeigt das Verkehrsschild auf dem LCD-Bildschirm an, wenn es erkannt wurde. Zudem wird ein kurzer Ton abgespielt.
Optionen: Ein / Aus



HINWEIS!

Die Schildererkennung (TSR) nutzt die Bilderkennung des Camcorder-Sensors um die Schilder zu erkennen. Diese Funktion funktioniert nur am Tage wenn die Schilder für den Camcorder klar zu erkennen sind. Es ist normal, dass einige Schilder nicht erkannt werden können. Die Geschwindigkeit, Regen, starkes Gegenlicht, Dreck oder Farbverläufe können die Genauigkeit der Schildererkennung stark beeinflussen.

▪ Stop & Go

Setzt einen Alarm als Erinnerung loszufahren/weiterzufahren, sobald der Camcorder eine Bewegung der Autos vor einem erkennt. Es werden zwei kurze, laute Töne abgespielt.
Optionen: Ein / Aus



▪ Ermüdungsalarm



Setzt einen Alarm als Erinnerung, eine Pause einzulegen. Der Camcorder spielt einen kurzen Ton und zeigt ein Tassensymbol  im Display.

Optionen: 30 min. / 1 Std / 2 Std / 4 Std / Aus

▪ Licht- Erinnerung



Setzt eine Erinnerung, das Licht einzuschalten, sobald der Camcorder die einsetzende Dämmerung erkennt. Der Camcorder spielt zwei kurze Töne und zeigt ein Lichtsymbol  im Display. Optionen: Ein/Aus

HINWEIS!

Die Fahrsicherheitsfunktion mit Alarm- oder Warnsignalen, einschließlich der visuellen oder akustischen Signale sollten kein Ersatz für Ihre Entscheidungsfindung und Beurteilung für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb des Fahrzeugs sein.

5. Mikrofon

Aktiviert oder deaktiviert den Ton (Stummschalten) während der Videoaufnahme.

6. Piep

Aktiviert oder deaktiviert den Piepton, der beim Drücken einer Taste ertönt.

7. Datumsaufdruck

Informationen die im Video mit angezeigt werden.

Optionen: Ein / Aus

8. EV Wert

Stellt die Belichtung manuell ein, um einen besseren Effekt zu erzielen, wenn das Vorschaubild zu hell oder zu dunkel erscheint.

9. Bildschirmschoner

Aktiviert oder deaktiviert die automatische Abschaltung des Bildschirms.

10. Frequenz

Stellt die Flimmerfrequenz basierend auf der lokalen Stromversorgung auf 50 Hz oder 60 Hz ein. Standardmäßig sind 50 Hz für europäische Länder ausgewählt.

11. TV-Modus

Wählt den TV-Modus für den Anschluss an einen Fernseher aus

PAL: Für die meisten europäischen Länder und dem mittleren Osten

NTSC: Für die meisten amerikanischen Länder

12. Speicherkarte formatieren

Formatiert die Speicherkarte und löscht alle(!) Dateien auf dem Speicher. Es wird empfohlen, die Speicherkarte einmal im Quartal nach einer Datensicherung (Backup) zu formatieren.

HINWEIS!

Alle Daten inklusive den Notfallaufnahmen werden beim Formatieren unwiderruflich gelöscht. Bitte erstellen Sie ein Backup vor jeder Formatierung.

13. Werkseinstellungen

Setzt alle Einstellungen auf Werkseinstellungen zurück.

14. Version

Zeigt die aktuelle Firmware-Version an, die auf dem Camcorder verwendet wird.

Wiedergabe / Löschen / Schützen des Videos

Zur Wiedergabe von Video- oder Fotodateien drücken Sie zunächst **▲** (**▶**), um die Wiedergabeliste aufzurufen. Drücken Sie **OK** um in den „**Notfallaufnahme**“, „**Videos**“ oder den „**Fotos**“ Ordner zu wechseln. Verwenden Sie **▲** oder **▼**, um die Vorschaubilder zu durchsuchen und drücken Sie **OK**, um die Datei auszuwählen.

1. Drücken Sie erneut **OK**, um die Wiedergabe zu starten.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die aktuelle Datei zu löschen (**🗑️**), schützen (**🔒**), oder freizugeben. Eine geschützte Datei wird beim Löschen ausgenommen.
3. Um zur Wiedergabeliste zurückzukehren, drücken Sie die Notfallaufnahme-Taste **▲**.
4. Um zur Vorschau zurückzukehren, drücken Sie die Notfallaufnahme-Taste **▲** erneut.

Anschluss an einen PC

1. Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den PC an.
2. Der Camcorder wird automatisch eingeschaltet und geht in den "Wechseldatenträger"-Modus über. Der Bildschirm schaltet sich ab, die LED wird rot.
3. Wählen Sie nun den Wechseldatenträger aus und kopieren Sie die Dateien auf Ihren Computer.

Emergency: Ordner mit Notfallaufnahmen

VIDEOS: Ordner mit Endlosaufnahmen

PHOTOS: Ordner mit Fotos

4. Verwenden Sie den kostenlosen Apple Quicktime- Player, um Videos am PC oder Mac widerzugeben.

Gerät zurücksetzen

Sollte das Gerät einmal nicht mehr reagieren oder sich ausschalten lassen, kann es durch Drücken der '**Reset**' Taste an der Rückseite neu gestartet werden.

Technische Daten

Bildsensor	3,5 Megapixel (2.304 x 1.536) CMOS-Sensor, 1/3"
Videoauflösung /Bildfrequenz/Seitenverhältnis	FULL HD: 1920 x 1080, 30 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 60 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 30 fps, 16:9 WVGA: 854 x 480, 30 fps, 16:9 VGA: 640 x 480, 30 fps, 4:3
Auflösung Momentaufnahme	2 MP: 1.920 x 1.080, 16:9
Dateiformat	H.264 (*.mov), JPG
Interner Speicher	128 MB, nicht als Speicher verfügbar
Externer Speicher	micro SDHC von 8 GB bis 32 GB (min. Klasse 6)
LCD-Display	2,7 Zoll (6,9 cm) diagonal, 480 x 240 Pixel, Ausklappbar
Blickwinkel	130°
Blendenbereich	F2,4
Brennweitenbereich	250 cm ~ ∞
Mikrofon	Ja (Ein, Aus)
Interne Lautsprecher	Ja
Weißabgleich	Auto
Belichtungssteuerung	-1 ~ +1
Automatische Aufprallaufnahme	Ja (Aus, Hohe, Mittlere, Niedrige Empfindlichkeit)
Endlosaufnahme	Ja (3 min pro Videoclip)
Automatische Aufnahme	Ja (Ein, Aus)
Notfallaufnahme	Ja (Automatische Aufprallaufnahme, manuell)
Bewegungserkennung	Ja (Ein, Aus)
Ermüdungsalarm	Ja (Ein, Aus)
Licht- Erinnerung	Ja (Ein, Aus)
Stop & Go	Ja (Ein, Aus)
Verkehrszeichenerkennung (TSR)	Ja (Ein, Aus)
Bildschirmschoner	Ja (1 min / 3 min / Aus)
Schnittstellen	USB 2.0, AV-Out-Anschluss (3,5 mm Buchse, NTSC/PAL unterstützt), Mini USB (GPS, optional), MicroSD-Kartensteckplatz
Eingang Stromversorgung	DC: 12 V - 24 V, 1 A (Ladegerät Zigarettenanzünder)
Ausgang Stromversorgung	DC: 5 V, 1 A
Akkutyp	Integriert, 250 mAh Li-Ionen, wiederaufladbar
Betriebstemperatur	0 °C ~ 60 °C
Lagerungstemperatur	-20 °C ~ 70 °C
Abmessungen (L x B x H)	280 mm x 101 mm x 50 mm
Gewicht	290 g

Bienvenue

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Avant de commencer à l'utiliser, nous vous recommandons de lire ce manuel pas à pas, afin d'obtenir les meilleurs résultats de votre nouvelle caméra embarquée pour voiture. Nous espérons que vous en profiterez.

Équipe AIPTEK

À propos de ce produit

La caméra GS 372 est spécifiquement conçue pour l'enregistrement vidéo pendant la conduite. En cas d'urgence, le capteur de collision intégré détecte automatiquement l'accident et enregistre les faits sur une mémoire protégée. Contrairement à la plupart des dashcams, la conception du rétroviseur et l'écran LCD invisible permettent de garder la GS 372 dans la voiture en permanence, sans avoir à la monter et à la démonter à chaque voyage. Le miroir extra-large et anti-éblouissement offre une meilleure visibilité arrière pour améliorer la sécurité de la conduite. Intégrée avec un objectif grand angle de 130° réglable, la GS 372 fonctionne parfaitement aussi bien dans les voitures que les camions. Avec une résolution Full HD, la GS 372 enregistre tous les événements survenus sur la route dans la meilleure qualité.

Avertissement important

1. Veuillez ne pas installer cette caméra embarquée pour voiture à un endroit qui entraverait ou réduirait le champ de vision du conducteur. Veillez à ce qu'elle soit utilisée conformément au code de la route de votre état ou pays.
2. Ne laissez pas tomber ni ne perforez ou ne démontez le dispositif et le chargeur ; autrement la garantie sera nulle.
3. Évitez tout contact avec des liquides. Séchez-vous les mains avant d'utiliser le dispositif.
4. Utilisez le dispositif avec précaution. Évitez d'appuyer fortement sur le corps du dispositif.
5. N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
6. Maintenez le dispositif hors de portée des enfants.
7. Lorsque vous sortez du véhicule, ne laissez pas le dispositif sur le tableau de bord, directement exposé aux rayons du soleil ou à des

- températures extrêmes (trop élevées ou trop basses) qui tendent à dégrader ou endommager l'appareil et ses fonctionnalités normales.
8. Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas les commandes du produit lorsque vous conduisez. Ce produit est destiné à n'être utilisé que comme aide de caméra embarquée pour voiture.
 9. Le dispositif peut ne pas continuer à être alimenté par l'allume-cigare de votre véhicule une fois le moteur coupé. Veuillez débrancher le chargeur de l'allume-cigare avant de quitter le véhicule pour éviter que la batterie de votre automobile ne se décharge ou d'autres incidents.
 10. La batterie de la caméra embarquée pour voiture est intégrée dans le dispositif. Ne démontez pas ni ne modifiez le dispositif. La batterie ne doit être remplacée que par un centre technique autorisé.
 11. Pour mettre à jour le logiciel ou le manuel, veuillez visiter le site Web officiel : <http://www.aiptek.eu/>

Si le moment est venu de vous débarrasser de votre produit, veuillez recycler tous les composants possibles. Les batteries et piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Veuillez utiliser votre point de recyclage local. Ensemble, nous pouvons aider à protéger l'environnement.

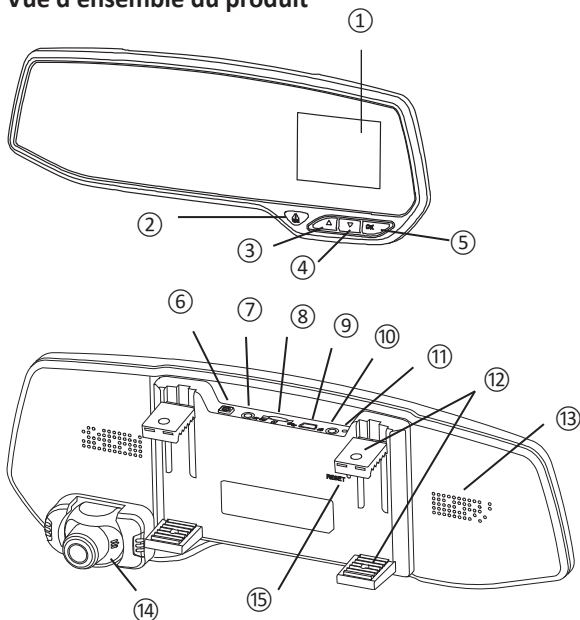


Contenu du paquet



- GS 372
- Manuel d'utilisateur
- Chargeur de voiture
- Carte de garantie
- Câble USB

Vue d'ensemble du produit



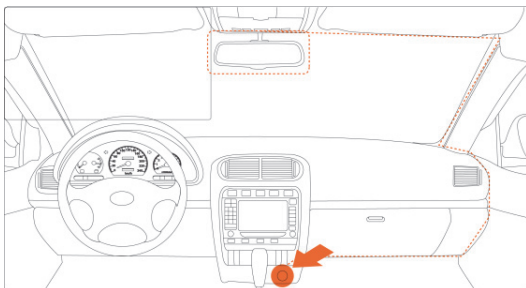
- | | |
|---|---|
| ① Écran LCD | ⑧ Fente pour carte Micro SD |
| ② Enregistrement d'urgence / Sortie | ⑨ Connecteur d'alimentation / Port mini USB |
| ③ ▲ Vers le haut / ▶ Lecture | ⑩ Connecteur GPS (en option, inactif) |
| ④ ▼ Vers le bas / M Menu / Capture d'image | ⑪ Indicateur LED |
| ⑤ OK / Enregistrer ou Arrêter | ⑫ Pincettes |
| ⑥ Allumer / Éteindre | ⑬ Haut-parleur |
| ⑦ Sortie AV | ⑭ Objectif de la caméra |
| | ⑮ Réinitialisation |

Utiliser une carte mémoire

1. Utilisez une carte Micro SD de **Classe 6 et de 8 Go, Max. 32 Go** au moins.
2. Insérez et retirez la carte mémoire lorsque la caméra est éteinte. Ne retirez pas la carte mémoire pendant l'enregistrement. Ceci peut endommager la carte mémoire.
3. Veillez à formater la carte Micro SD avant de l'utiliser pour la première fois pour garantir une stabilité de lecture et d'écriture.
4. Nous vous recommandons fortement de n'utiliser cette carte mémoire qu'avec cette caméra embarquée pour voiture.

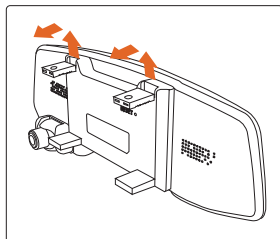
Connecter l'alimentation

1. Connectez une extrémité du chargeur du véhicule au connecteur mini USB de la caméra embarquée pour voiture.
2. Branchez l'autre extrémité du chargeur du véhicule à la prise de l'allume-cigare de votre voiture. Lorsque l'allume-cigare est alimenté (généralement lorsque le moteur est en marche), la caméra s'allume automatiquement.
3. Vous pouvez allumer manuellement la caméra embarquée pour voiture en appuyant sur le bouton d'alimentation  pendant 1 seconde ou l'éteindre en appuyant sur le bouton pendant 6 secondes.



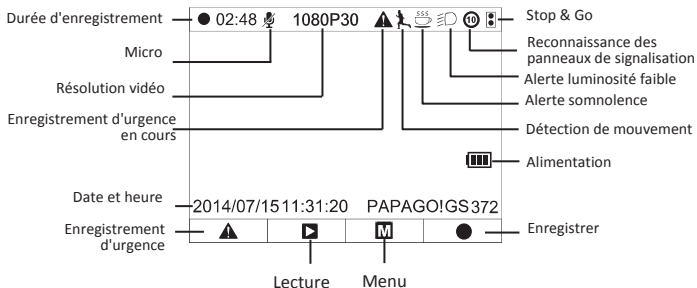
Installer la caméra embarquée pour voiture

1. Suivez les instructions pour retirer les deux pinces du haut de la GS 372 et la monter sur le rétroviseur de votre voiture.



2. Ajustez le miroir pour avoir une vision arrière claire.
3. Réglez l'objectif sur le côté avant pour faire la mise au point sur le centre de la rue sans obstruction.

Icônes de l'écran



Définir langue

1. Appuyez sur ▼ pour entrer dans **Menu (M)**.
2. Utilisez ▼ pour faire défiler le menu et trouver « **Langue** ». Appuyez sur **OK** pour introduire le paramètre de langue et confirmez la langue préférée en appuyant sur **OK**.
3. Pour sortir du Menu, appuyez sur ▲ (**Enregistrement d'urgence**) pour retourner à prévisualisation.

Définir date et heure

Veuillez définir la date et l'heure avant la première utilisation de la caméra embarquée pour voiture ou après deux semaines sans utilisation.

1. Appuyez sur ▼ pour entrer dans Menu (**M**).
2. Utilisez ▼ pour faire défiler le menu, trouver « **Date/Heure** » et confirmer avec **OK**. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour introduire la date et l'heure actuelles ; appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage.

Enregistrement vidéo

Vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement vidéo préféré à partir de l'option de menu « Mode enregistrement » :

1. Enregistrement automatique

Vous pouvez activer la fonction « Enregistrement automatique » dans le menu pour démarrer automatiquement l'enregistrement vidéo une fois que la caméra embarquée est reliée à l'alimentation (ou lorsque le moteur du véhicule démarre). L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsque le moteur est coupé ou le chargeur débranché. Pour arrêter manuellement l'enregistrement, appuyez sur le bouton **OK (●)** brièvement.

Enregistrement en boucle :

Des clips vidéo de 3 minutes sont enregistrés et sauvegardés sur la carte Micro SD. Lorsque la carte Micro SD est pleine, les nouveaux enregistrements remplaceront les anciens sur la carte.

2. Enregistrement manuel

Lorsque la fonction, « Enregistrement manuel » activée, vous pouvez démarrer ou arrêter l'enregistrement en appuyant sur le bouton **OK** (●) brièvement.

3. Détection de mouvement

- 1) Lorsque la Détection de mouvement est activée, la caméra arrête automatiquement l'enregistrement lorsqu'aucun mouvement n'est détecté pendant 60 secondes. Si un mouvement est détecté sur les lieux, la caméra commence automatiquement à enregistrer.
- 2) Après que Détection de mouvement soit activée, l'écran LCD s'éteindra automatiquement après 10 secondes. L'écran LCD reste éteint lorsque la caméra détecte un mouvement et commence à enregistrer.
- 3) Pour allumer l'écran LCD, appuyez sur n'importe quel bouton.

Les informations relatives au nombre de fois que la caméra a détecté un mouvement s'afficheront sur l'écran. Appuyez sur **OK** pour retourner à la prévisualisation.

Détection de
mouvement
Total 1 fois

Enregistrement en cas d'urgence ▲:

▪ Enregistrement automatique de collision

Lorsque la fonction « Enregistrement automatique de collision » (recommandée) est activée, la caméra embarquée pour voiture sauvegarde automatiquement le **clip vidéo actuel** (3 min) dans le fichier « **Urgence** » en cas de détection d'impact sur le véhicule. Les vidéos sont protégées contre la suppression.

▪ Enregistrement manuel d'urgence

Durant une séance d'enregistrement, vous pouvez appuyer manuellement sur le bouton d'enregistrement d'urgence ▲ pour commencer un enregistrement d'urgence.

AVERTISSEMENT !

1. L'enregistrement manuel d'urgence n'est pas disponible lorsque la caméra n'est pas activée. Appuyez sur **OK (●)** pour démarrer l'enregistrement.
2. Durant un enregistrement automatique de collision et un enregistrement manuel en cas d'urgence, un symbole jaune ▲ apparaîtra sur l'écran. Veuillez attendre à ce que le symbole disparaisse de l'écran pour terminer l'enregistrement d'urgence.
3. Durant l'enregistrement d'urgence, appuyer sur ▲, ▼ ou le bouton **OK** arrêtera l'enregistrement d'urgence.
4. L'enregistrement d'urgence sauvegardé dans le dossier **Urgence** occupe jusqu'à **30 % de la capacité de mémoire**. Lorsque l'enregistrement d'urgence atteint la capacité maximale de 30 %, pour éviter de rater le dernier enregistrement d'urgence, les fichiers d'enregistrement les plus anciens seront remplacés par les nouveaux.
5. Pour éviter d'écraser les anciens enregistrements d'urgence, faites une copie des fichiers d'enregistrement d'urgence juste après le déroulement des événements.

Capacité d'enregistrement avec une résolution Full HD :

Type	Capacité de la carte mémoire	8 Go	16 Go	32 Go
Enregistrement général	Capacité de 70 %	5,6 Go	11,2 Go	22,4 Go
	Durée max. enregistrée (min.)	55 min	1h 50 min	3h 40 min
Enregistrement d'urgence	Capacité de 30%	2,4 Go	4,8 Go	9,6 Go
	Durée max. enregistrée (min.)	24 min	48 min	1h 36 min

Capture d'images

Durant l'enregistrement général de vidéos, vous pouvez appuyer sur ▼ pendant 3 secondes pour capturer une image.

Modification des paramètres du MENU

1. Appuyez sur ▼ pour entrer dans **Menu (M)**.
2. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner une option de menu et appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu sélectionné et confirmer le paramètre de préférence.
3. Appuyez sur ▲ (**Enregistrement d'urgence**) pour quitter le **Menu**.

Options du MENU

1. Mode Enregistrement

Voir Enregistrement vidéo pages 6 - 8.

Option : Enregistrement automatique / Enregistrement manuel /
Détection de mouvement

2. Enregistrement automatique de collision

Permet de régler le niveau de sensibilité du capteur G ou de désactiver l'enregistrement d'urgence automatique en cas de collision. Il est fortement recommandé d'activer cette fonction. Options : **Sensibilité basse, moyenne, élevée, arrêt**

3. Résolution vidéo

Permet de régler la résolution vidéo à partir des options ci-dessous :

- Full HD 1080p / 30 fps
- HD 720p / 60 fps
- HD 720p / 30 fps
- WVGA / 30 fps
- VGA / 30 fps

4. Aides à la conduite

▪ Reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)

Permet d'activer ou de désactiver la reconnaissance du panneau de limitation de vitesse. Lorsqu'un panneau de limitation de vitesse est reconnu, la limitation de vitesse est affichée sur l'écran LCD et une alerte audio est émise. Options : Marche / Arrêt



AVERTISSEMENT !

La reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) utilise la technologie de reconnaissance d'images pour identifier le panneau de limitation de vitesse capturé par le capteur d'images. Cette fonction ne fonctionne que durant la journée pendant que la caméra embarquée peut clairement voir le panneau. Il est normal que certaines limitations de vitesse puissent ne pas être reconnues. La vitesse du véhicule, la pluie, le beau temps, mais une situation de fort rétroéclairage, la saleté ou les couleurs délavées du panneau peuvent affecter la précision de la reconnaissance.

▪ Stop & Go

Permet de régler l'alerte pour rappeler au conducteur de continuer à rouler lorsque la caméra embarquée détecte le mouvement de la voiture de devant. Par exemple, avant un feu rouge ou dans les embouteillages. Elle joue deux mélodies enjouées. Options : Arrêt / Marche Options : Marche / Arrêt



▪ **Alerte somnolence**

Permet de régler l'alerte pour rappeler au conducteur de faire une pause. La caméra embarquée pour voiture joue une courte mélodie et affiche le signal  sur l'écran. Options : 30 min / 1 h / 2 h / 4 h / Arrêt

▪ **Alerte luminosité faible**

Permet de régler un rappel pour que les phares s'allument lorsque la caméra embarquée détecte un manque de lumière. La caméra embarquée pour voiture joue deux courtes mélodies et affiche le signal  sur l'écran. Options : Marche / Arrêt

AVERTISSEMENT !

Les fonctions de sécurité de conduite avec alarmes ou signaux d'avertissement, notamment les signaux visuels ou sonores, rappelant les panneaux, ne doivent pas vous empêcher de décider ou de juger comment utiliser votre véhicule en toute sécurité.

5. Micro

Permet de désactiver l'audio (muet) durant l'enregistrement vidéo.

6. Bip

Permet d'activer ou de désactiver l'interrupteur d'avertissement sonore lorsque vous appuyez sur un bouton.

7. Horodatage (Dateur)

Permet de définir les informations à afficher sur les clips vidéo.
Options : Marche / Arrêt

8. EV (valeur d'exposition)

Permet d'ajuster manuellement l'exposition pour obtenir un meilleur effet lorsque l'image de prévisualisation apparaît trop claire ou trop sombre.

9. Économiseur d'écran

Permet de régler ou de désactiver l'écran de veille pour éteindre l'écran.

10. Fréquence vidéo

Permet de régler la fréquence de scintillement sur 50Hz ou 60Hz en fonction de l'alimentation locale. La valeur par défaut est de 50 Hz pour les pays européens.

11. Mode TV

Permet de régler le type de téléviseur lorsque la caméra embarquée pour voiture est branchée à une télévision.

PAL : approprié pour les pays européens et du Moyen-Orient

NTSC : approprié pour les pays d'Amérique et asiatiques.

12. Formater la carte mémoire

Permet de formater (supprimer) tous les fichiers de la carte Micro SD. Il est recommandé de formater la carte mémoire après avoir fait une copie de sauvegarde ou au moins 3 à 4 fois / an.

AVERTISSEMENT !

Les données incluant l'enregistrement d'urgence sont irrécupérables après le formatage. Veuillez effectuer une copie de sauvegarde des vidéos et des photos avant de formater la carte.

13. Par défaut

Permet de réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut.

14. Version

Permet d'afficher la version actuelle du micrologiciel utilisée sur la caméra.

Lire / Supprimer / Protéger vidéo

Pour lire des fichiers vidéo ou photo, appuyez d'abord sur ▲ (📺) pour accéder à la liste de lecture. Appuyez sur **OK** pour sélectionner **Urgence, Vidéos ou Photos**. Utilisez ▲ ou ▼ pour naviguer entre les images et appuyez sur **OK** pour sélectionner le fichier.

1. Appuyez de nouveau sur **OK** pour redémarrer la lecture.
2. Suivez les instructions à l'écran, vous pouvez supprimer (🗑️), verrouiller (🔒) ou déverrouiller le fichier actuel. Un fichier verrouillé est protégé contre la suppression.
3. Pour revenir à la liste de lecture, appuyez sur le bouton ▲ Enregistrement d'urgence.
4. Pour revenir à la prévisualisation, appuyez de nouveau sur le bouton ▲ Enregistrement d'urgence.

Branchement à un PC

Vous pouvez connecter la caméra à un PC pour lire ou copier des fichiers sur le PC.

1. Branchez la caméra au PC à l'aide d'un câble USB.
2. La caméra s'allumera et passera en mode « Disque amovible » automatiquement.
3. Ouvrez le disque amovible dans Ordinateur : et copiez les fichiers sur votre ordinateur.

Emergency : Clips vidéo d'urgence

VIDEOS : Clips vidéo d'enregistrements en boucle

PHOTOS : Photos

4. Vous pouvez utiliser un Apple QuickTime Player pour lire les clips vidéo à partir de votre Mac ou PC.

Réinitialiser la caméra embarquée pour voiture

Si la caméra ne réagit pas ou ne peut être éteinte, appuyez sur le bouton « **Reset** » à l'arrière du dispositif pour redémarrer la caméra.

Spécifications

Capteur d'image	Capteur CMOS 1/3" de 3,5 mégapixels (2304 x 1536)
Résolution vidéo / Fréquence d'images / Format de l'image	FULL HD : 1920 x 1080, 30 fps, 16:9 HD 720p : 1280 x 720, 60 fps, 16:9 HD 720p : 1280 x 720, 30 fps, 16:9 WVGA : 854 x 480, 30 fps, 16:9 VGA : 640 x 480, 30 fps, 4:3
Résolution de capture d'image	2 MP : 1920x1080, 16:9
Format de fichier	H.264 (*.mov), JPEG
Mémoire interne	128 Mo, pas disponible pour le stockage
Mémoire externe	micro SDHC à partir de 8 Go jusqu'à 32 Go (Classe min. 6)
Écran LCD	Diagonale de 2,7" (6,9 cm), 480 x 240 pixels
Angle de vue	130 °
Plage d'ouverture	F2.4
Plage de mise au point	250 cm ~ ∞
Micro	Oui (Marche, Arrêt)
Haut-parleur interne	Oui
Équilibre des blancs	Automatique
Contrôle d'exposition	-1 ~ +1
Enregistrement automatique de collision	Oui (Arrêt, sensibilité basse, moyenne, élevée)
Enregistrement en boucle	Oui (3 min par clip vidéo)
Enregistrement automatique	Oui (Marche, Arrêt)
Enregistrement d'urgence	Oui (enregistrement automatique de collision, manuel)
Détection de mouvement	Oui (Marche, Arrêt)
Alerte somnolence	Oui (Marche, Arrêt)
Alerte luminosité faible	Oui (Marche, Arrêt)
Stop & Go	Oui (Marche, Arrêt)
Reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)	Oui (Marche, Arrêt)
Économiseur d'écran	Oui (1 Min / 3 Min / Arrêt)
Interface	Mini USB 2.0 (Alimentation/PC), sortie AV, Mini USB (GPS, en option, inactif), fente pour carte Micro SD
Alimentation d'entrée	DC : 12 V - 24 V, 1 A (allume-cigare de véhicule)
Alimentation de sortie	DC : 5 V, 1 A
Température de fonctionnement	0 °C ~ 60 °C
Température de stockage	-20 °C ~ 70 °C
Dimensions (LxPxH)	280 mm x 101 mm x 50 mm
Poids	290 g

Benvenuti

Vi ringraziamo molto per avere acquistato questo prodotto. Prima di iniziare, vi raccomandiamo di leggere il presente manuale passo passo, al fine di ottenere i migliori risultati con la vostra nuova videocamera per auto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Il team di AIPTEK

Informazioni sul prodotto

Il modello GS 372 è stato concepito specificamente per la videoregistrazione durante la guida. In caso di emergenza, il sensore di rilevamento degli urti incorporato rileva automaticamente la collisione e registra l'azione, salvandola nella memoria protetta. A differenza di molte dashcam, la configurazione dello specchietto retrovisore e il display LCD invisibile consentono al modello GS 372 di essere sempre tenuto all'interno della vettura senza la necessità di montarlo e smontarlo per ogni viaggio. Lo specchietto extra-large e anti-riflesso fornisce una vista posteriore ottimale per migliorare la sicurezza di guida. Provvisto di obiettivo grandangolare e orientabile di 130°, il modello GS 372 si adatta perfettamente sia alle autovetture che ai camion. Grazie alla risoluzione Full HD, il modello GS 372 registra tutta l'azione su strada nella migliore qualità.

Avviso importante

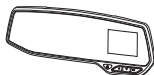
1. Non installare questa videocamera per auto in un luogo in cui potrebbe ostruire o ridurre la visuale del conducente. Assicurarsi che il suo utilizzo sia conforme al codice della strada del proprio stato.
2. Non far cadere, forare o smontare il dispositivo e il caricabatterie; altrimenti è possibile perdere la validità della garanzia.
3. Evitare qualsiasi contatto con i liquidi. Prima di usare il dispositivo, asciugarsi le mani.
4. Usare il dispositivo con attenzione. Evitare di esercitare pressioni eccessive sul corpo del dispositivo.
5. Usare solamente gli accessori forniti dal costruttore.
6. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

7. Scendendo dall'auto, non lasciare il dispositivo sul cruscotto, dove sarebbe esposto alla luce solare diretta o a temperature estreme (troppo alte o troppo basse), che tendono a deteriorare o danneggiare l'unità e la sua normale funzionalità.
8. Per la propria sicurezza personale, non azionare i comandi del dispositivo durante la guida. Questo prodotto è inteso esclusivamente per l'uso come videocamera per auto.
9. L'accendisigari dell'auto può continuare a fornire l'alimentazione al dispositivo dopo aver spento il motore. Scollegare il cavo di ricarica dall'accendisigari prima di lasciare l'auto per evitare che la batteria della vettura si esaurisca o altri inconvenienti.
10. La batteria della videocamera per auto è integrata nel dispositivo. Non smontare né modificare il dispositivo. La batteria deve essere sostituita esclusivamente presso un centro di assistenza autorizzato.
11. Per l'aggiornamento del software o del manuale, visitare il sito web ufficiale: <http://www.aiptek.eu>

Giunto il momento di gettare il prodotto, riciclare il maggior numero possibile di componenti. Le batterie normali e ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici! Portarle nell'apposito punto di raccolta di zona per il riciclo. Insieme possiamo contribuire a proteggere l'ambiente

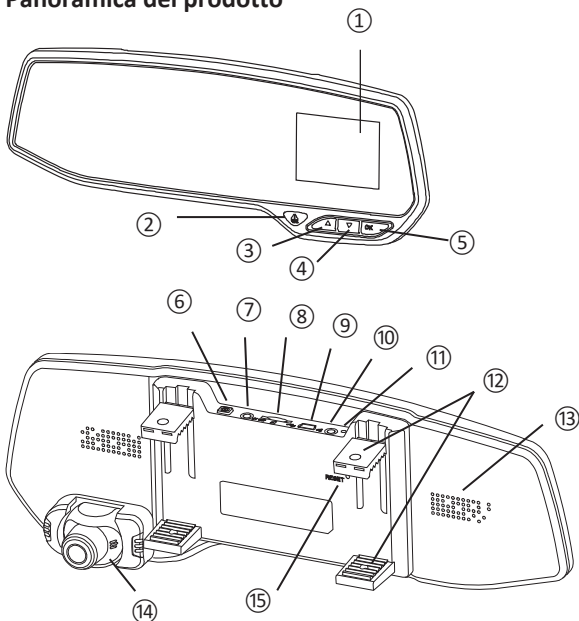


Contenuto della confezione



- GS 372
- Caricatore accendisigari
- Cavo USB
- Manuale per l'utente
- Scheda di garanzia

Panoramica del prodotto



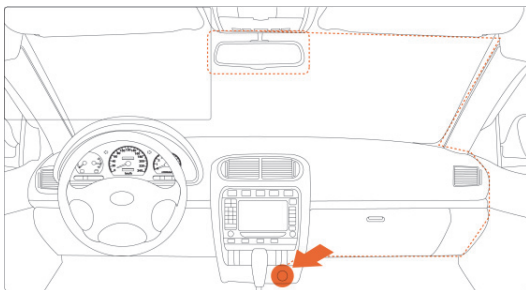
- | | |
|---|--|
| ① Display LCD | ⑧ Slot per schede MicroSD |
| ② Pulsante Registrazione d'emergenza / Esci | ⑨ Connettore di alimentazione / Porta Mini USB |
| ③ ▲ Su / ▶ Riproduzione | ⑩ Connettore GPS (opzionale, inattivo) |
| ④ ▼ Giù / M Menu / Istantanea | ⑪ Indicatore LED |
| ⑤ OK / Registra o Stop | ⑫ Morsetti |
| ⑥ Pulsante di accensione / spegnimento | ⑬ Altoparlante |
| ⑦ Uscita AV | ⑭ Obiettivo della videocamera |
| | ⑮ Reset |

Uso di una scheda di memoria

1. Utilizzare una scheda MicroSD almeno di **Classe 6 e 8 GB, Max. 32 GB**.
2. Inserire e rimuovere la scheda di memoria quando la videocamera è spenta. Non rimuovere la scheda di memoria durante la registrazione, perché potrebbe danneggiarsi.
3. Accertarsi di formattare la scheda MicroSD prima di utilizzarla per la prima volta per assicurare la stabilità di lettura/scrittura.
4. Raccomandiamo vivamente che la scheda di memoria sia rigorosamente usata soltanto per questa videocamera per auto.

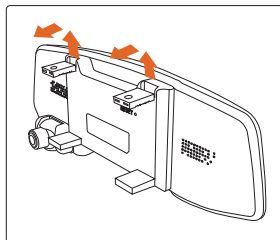
Collegamento all'alimentazione

1. Collegare un'estremità del cavo di ricarica per auto al connettore Mini USB della videocamera.
2. Inserire l'altra estremità del cavo di ricarica per auto alla presa dell'accendisigari della vettura. Quando è disponibile l'alimentazione sull'accendisigari (solitamente all'avvio del motore), la videocamera si accende automaticamente.
3. È possibile accendere manualmente la videocamera per auto premendo il pulsante di accensione  per 1 secondo o spegnerla premendo il pulsante per 6 secondi.



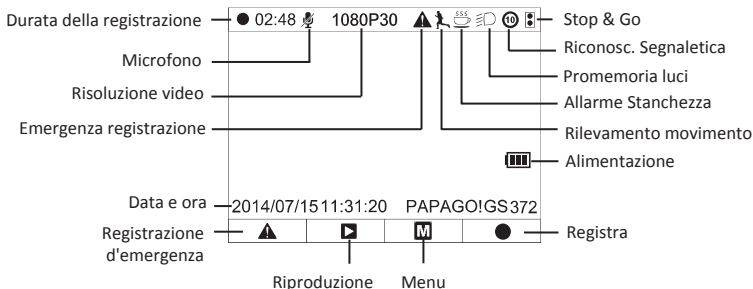
Installazione della videocamera per auto

1. Seguire le istruzioni per tirare i due morsetti sulla parte superiore del modello GS 372 e montarlo sullo specchietto retrovisore della vostra auto.



2. Regolare lo specchietto per avere una vista posteriore ottimale.
3. Regolare l'obiettivo sul lato anteriore per concentrarsi sul centro della strada senza ostacoli.

Icone visualizzate sullo schermo



Imposta lingua

1. Premere ▼ per entrare nel **Menu (M)**.
2. Utilizzare ▼ per scorrere in basso al menu e trovare **„Lingua“**. Premere **OK** per inserire l'impostazione della lingua e confermare la lingua preferita premendo **OK**.
3. Per uscire dal Menu, premere ▲ (**Registrazione di emergenza**) per tornare all'anteprima.



Imposta data e ora

Impostare la data e l'ora prima di usare la videocamera per auto per la prima volta o dopo due settimane di inutilizzo.

1. Premere ▼ per entrare nel Menu (**M**).
2. Utilizzare ▼ per scorrere in basso al menu, trovare **„Data/Ora“** e confermare con **OK**. Premere ▲ o ▼ per inserire la data e ora correnti; premere **OK** per confermare l'impostazione.

Registra video

È possibile selezionare la modalità di registrazione video preferita dall'opzione del menu 'Modalità di registrazione':

1. Registrazione automatica

È possibile attivare la funzione 'Registrazione automatica' nel menu per avviare automaticamente la registrazione video una volta che la videocamera si collega all'alimentazione (o all'avvio del motore del veicolo viene avviato). La registrazione si interrompe automaticamente quando il motore viene spento o il caricabatterie viene scollegato. Per interrompere manualmente la registrazione, premere brevemente il pulsante **OK (●)**.

Registrazione ciclica:

I video vengono registrati sotto forma di clip di 3 minuti e salvati sulla scheda MicroSD. Quando la scheda MicroSD è piena, le registrazioni meno recenti sulla scheda saranno sovrascritte dalle nuove registrazioni.

2. Registrazione manuale

Quando è attivata la funzione 'Registrazione manuale', è possibile avviare o interrompere la registrazione premendo brevemente il pulsante **OK (●)**.

3. Rilevamento movimento

- 1) Quando la funzione di rilevamento del movimento è abilitata, la videocamera arresta automaticamente la registrazione se non viene rilevato alcun movimento per 60 secondi. Se viene rilevato un movimento nella scena, la videocamera riprende la registrazione in automatico.
- 2) Quando la funzione di rilevamento del movimento è abilitata, lo schermo LCD si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi. Lo schermo LCD rimane spento quando la videocamera rileva il movimento e avvia la registrazione.
- 3) Per accendere lo schermo LCD, premere un pulsante qualsiasi.
Lo schermo visualizza le informazioni sul numero di volte in cui la videocamera ha rilevato il movimento. Premere **OK** per tornare all'anteprima.

Rilevamento
movimento
Totale 1 volta

Registrazione d'emergenza ▲:

▪ Registrazione urti

Quando viene attivata la funzione 'Registrazione urti' (consigliata), la videocamera per auto salva automaticamente il **video clip corrente** (3 minuti) nella cartella 'File Emergenze', quando viene rilevato un impatto sul veicolo. L'eliminazione dei video viene bloccata.

▪ Registrazione d'emergenza manuale

Durante una sessione di registrazione, è possibile premere manualmente il pulsante di registrazione emergenza ▲ per avviare la registrazione di emergenza.

AVVISO!

1. La registrazione di emergenza manuale non è disponibile quando la videocamera è inattiva. Premere **OK (●)** per avviare la registrazione.
2. Durante la Registrazione urti e la Registrazione d'emergenza manuale, sarà visualizzato un simbolo giallo ▲ sullo schermo. Attendere fino a quando il simbolo non scompare sullo schermo per completare la registrazione di emergenza.
3. Durante la registrazione di emergenza, la pressione di ▲, ▼, o del pulsante **OK** interrompe la registrazione di emergenza.
4. Una registrazione di emergenza salvata nella cartella **File Emergenze** richiede fino al **30% della capacità della memoria**. Quando la registrazione di emergenza raggiunge il 30% della capacità massima, per evitare di perdere l'ultima registrazione di emergenza, i file di registrazione di emergenza meno recenti saranno sostituiti dalla nuova registrazione.
5. Per evitare che le registrazioni d'emergenza più vecchie siano sovrascritte, eseguire una copia dei file delle registrazioni d'emergenza dopo il verificarsi dell'evento.

Capacità di registrazione alla risoluzione Full HD:

Tipo	Capacità della scheda di memoria	8 GB	16 GB	32 GB
Registrazione normale	Capacità 70%	5,6 GB	11,2 GB	22,4 GB
	Tempo di registrazione max. (min)	55 min	1h 50 min	3h 40 min
Registrazione d'emergenza	Capacità 30%	2,4 GB	4,8 GB	9,6 GB
	Tempo di registrazione max. (min)	24 min	48 min	1h 36 min

Ripresa di istantanee

Durante la videoregistrazione normale è possibile scattare un'istantanea mantenendo premuto il pulsante ▼ per 3 secondi.



Cambia Impostazioni in MENU

1. Premere ▼ per entrare in **Menu**.
2. Utilizzare i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare un'opzione del menu e premere il pulsante **OK** per aprire il menu selezionato e confermare l'impostazione preferita.
3. Premere il pulsante ▲ (**Registrazione d'emergenza**) per uscire dal **Menu**.

Opzioni in MENU

1. Modalità di registrazione

Vedi Registra video a pagina 6 - 8.

Opzione: Registrazione automatica / Registrazione manuale /
Rilevamento movimento

2. Registrazione urti

Consente di impostare il livello di sensibilità del sensore G oppure di disabilitare la funzione di registrazione d'emergenza in caso di collisione. È fortemente raccomandato attivare questa funzione.

Opzioni: **Sensibilità bassa/media/alta /Disattiva**

3. Risoluzione video

Impostare la risoluzione video dalle opzioni sottostanti:

- Full HD 1080p / 30 fps
- HD 720p / 60 fps
- HD 720p / 30 fps
- WVGA / 30 fps
- VGA / 30 fps

4. Sicurezza di guida

▪ Riconoscimento segnaletica stradale (TSR)

Attivare o disattivare il riconoscimento del segnale di limite di velocità. Quando viene riconosciuto un segnale di limite di velocità, il limite di velocità viene visualizzato sullo schermo LCD e viene emesso un allarme acustico. Opzioni: Attivato / Disattivato



AVVISO!

Il Riconoscimento segnaletica stradale (TSR) utilizza la tecnologia di riconoscimento delle immagini per identificare il rilevamento del segnale del limite di velocità da parte del sensore di immagine. Questa funzione è disponibile solo durante il giorno, quando il segno è chiaramente visibile per la videocamera. È normale che alcuni limiti di velocità possano non essere riconosciuti. La velocità del veicolo, la pioggia, buone condizioni meteorologiche ma in presenza di una forte retroilluminazione, sporcizia o il colore sbiadito del segnale possono incidere sulla precisione del riconoscimento.

▪ Stop & Go

Impostare un avviso per ricordare al conducente di continuare a guidare quando la videocamera rileva il movimento dell'auto di fronte, ad esempio, prima del semaforo o nel traffico. Riproduce due melodie vivaci. Opzioni: Attivato / Disattivato



▪ **Allarme Stanchezza**

Impostare l'allarme per ricordarsi di fare una pausa. La videocamera per auto riproduce una breve melodia e visualizza il segnale  sullo schermo.

Opzioni: 30 min. / 1 hr. / 2 hr. / 4 hr. / Disattivo

▪ **Promemoria luci**

Impostare un promemoria per accendere il faro quando la videocamera rileva mancanza di luce. La videocamera per auto riproduce due brevi melodie e visualizza il segnale  sullo schermo.

Opzioni: Attivato / Disattivato

AVVERTENZA!

Le funzioni di sicurezza di guida con segnali di allarme o di avvertenza, compresi tutti i segnali di promemoria visivi o acustici, non dovrebbero sostituire la propria capacità decisionale e di giudizio, necessari per una conduzione corretta e sicura del veicolo.

5. Microfono

Consente di abilitare o disabilitare (modalità silenziosa) l'audio durante la videoregistrazione.

6. Beep

Consente di abilitare o disabilitare il segnale acustico di attivazione/disattivazione quando si preme un pulsante.

7. Timbro data

Consente di impostare le informazioni per la visualizzazione dei videoclip.

Opzioni: Attivato / Disattivato

8. EV (Valore di esposizione)

Consente di regolare l'esposizione per ottenere un effetto migliore quando l'immagine d'anteprima appare troppo luminosa o troppo scura.

9. Screen Saver

Consente di impostare il timeout dello schermo per disattivare il display.

10. Frequenza video

Consente di impostare la frequenza di sfarfallamento su 50 Hz o 60 Hz, in base alla tensione di alimentazione locale. L'impostazione predefinita per i Paesi europei è 50 Hz.

11. Modalità TV

Consente di impostare il tipo di TV quando si collega la videocamera per auto a un televisore.

PAL: adatto per i Paesi di Europa e Medio Oriente.

NTSC: adatto per i Paesi di America e Asia.

12. Formatta scheda di mem.

Consente di formattare (eliminare) tutti i file sulla scheda MicroSD.

Si consiglia di formattare la scheda di memoria dopo aver eseguito una copia di backup o almeno 3 o 4 volte l'anno.

AVVERTENZA!

Dopo la formattazione non è possibile recuperare i dati, compresi quelli delle registrazioni d'emergenza. Effettuare una copia di backup dei video e delle foto prima di formattare la scheda.

13. Predefinito

Consente di ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica.

14. Versione

Consente di visualizzare la versione corrente del firmware usato sulla videocamera.

Riproduzione/Eliminazione/Protezione dei filmati

Per riprodurre file di filmati o foto, premere prima il pulsante ▲ (▶) per aprire l'elenco di riproduzione. Premere **OK** per selezionare **Emergenza, Video o Foto**. Con i pulsanti ▲e ▼ scorrere le miniature e premere il pulsante **OK** per selezionare il file.

1. Premere nuovamente il pulsante **OK** per avviare la riproduzione.
2. Seguire le istruzioni su schermo per eliminare (🗑️), bloccare (🔒), o sbloccare il file corrente. Un file bloccato è protetto dall'eliminazione.
3. Per tornare all'elenco di riproduzione, premere il pulsante ⚠️ Registrazione d'emergenza.
4. Per tornare all'anteprima premere di nuovo il pulsante ⚠️ Registrazione d'emergenza.

Collegamento al PC

È possibile collegare la videocamera a un PC per la riproduzione dei file o per copiare file sul PC.

1. Collegare la videocamera al PC utilizzando il cavo USB.
2. La videocamera si accende automaticamente e passa alla modalità "Supporto rimovibile".
3. Aprire l'unità rimovibile sotto Computer: e copiare i file sul computer.

Emergency: Videoclip d'emergenza

VIDEOS: Registrazione ciclica di videoclip

FOTO: Foto

4. È possibile utilizzare un Apple QuickTime Player per riprodurre i videoclip da Mac o PC.

Reset della videocamera per auto

Nel caso in cui la videocamera non risponde o non si spegne, premere il pulsante 'Reset' sul retro per riavviare la videocamera.

Specifiche

Sensore immagini	Sensore CMOS da 3,5 (2304 x 1536) megapixel, 1/3"
Risoluzione video /Frequenza fotogrammi/Rapporto di aspetto	FULL HD: 1920 x 1080, 30 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 60 fps, 16:9 HD 720p: 1280 x 720, 30 fps, 16:9 WVGA: 854 x 480, 30 fps, 16:9 VGA: 640 x 480, 30 fps, 4:3
Risoluzione istantanee	2 MP: 1920x1080, 16:9
Formato file	H.264 (*.mov), JPG
Memoria interna	128 MB, non disponibile per l'archiviazione
Memoria esterna	Scheda micro SDHC da 8 GB a 32 GB (min. Classe 6)
Display LCD	Diagonale 2,7" (6,9 cm), 480 x 240 pixel
Angolo di visuale	130 °
Range di apertura	F2.4
Gamma focale	250 cm ~ ∞
Microfono	Sì (Attivo, Disattivato)
Altoparlante interno	Sì
Bilanciamento del bianco	Auto
Controllo esposizione	-1 ~ +1
Registrazione urti	Sì (Disattivata, Sensibilità alta, media, bassa)
Registrazione ciclica	Sì (3 min per video clip)
Registrazione automatica	Sì (Attivo, Disattivato)
Registrazione d'emergenza	Sì (Registrazione urti, manuale)
Rilevamento movimento	Sì (Attivo, Disattivato)
Allarme Stanchezza	Sì (Attivo, Disattivato)
Promemoria luci	Sì (Attivo, Disattivato)
Stop & Go	Sì (Attivo, Disattivato)
Riconoscimento segnaletica stradale (TSR)	Sì (Attivo, Disattivato)
Screen Saver	Sì (1 min / 3 min / Disattivato)
Interfaccia	Mini USB 2.0 (Alimentazione/PC), Uscita AV, Mini USB (GPS, opzionale, inattivo), slot per la scheda MicroSD
Ingresso alimentazione	c.c.: 12 V - 24 V, 1 A (caricatore accendisigari)
Uscita alimentazione	c.c.: 5 V, 1 A
Temperatura di esercizio	0 °C ~ 60 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C ~ 70 °C
Dimensioni (LxLxA)	280 mm x 101 mm x 50 mm
Peso	290 g

